

## 2024 AT A GLANCE



© Al-Azm Palace in Damascus, photo by Ahmed Maddon, 1960s | قصر العظم بدمشق، تصوير أحمد مادون، الستينات

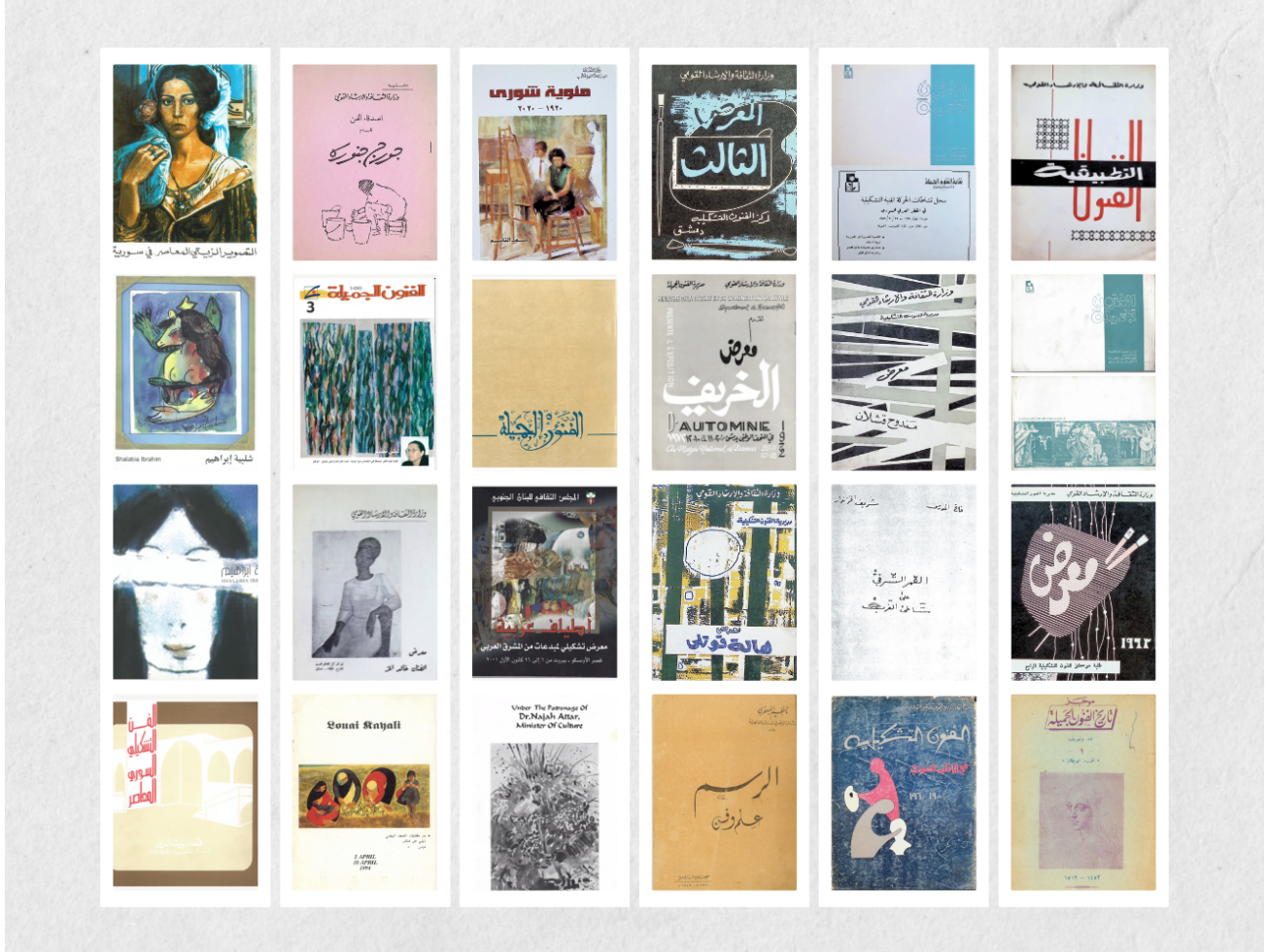
انتهى عام ٢٠٢٤ بتغيير جذري في تاريخ سوريا بعد أعوام من الأحداث العنيفة والتي مزقت البلاد. ننتقل للقاء العام الجديد بتفاؤل وعزيمة نحو الانخراط في إعادة البناء، ضمن اختصاصنا في تاريخ الفن السوري

لقد كان العام ٢٠٢٤ زاخراً بالعمل في مؤسسة أتاسي ونودّ مشاركتكم/ن بأبرز إنجازاتنا التي نأمل أن تساهم في بناء المعرفة وتعزيز مكانة الفن السوري

The year 2024 ended with a radical change in Syria's history after years of violent events that tore the country apart. We set out to meet the new year with optimism and determination to engage in rebuilding our country within our specialty of Syrian art history.

2024 was a busy year for the Atassi Foundation, and we would like to share highlights of our contributions. We hope these milestones and activities will build knowledge and strengthen the status of Syrian art.

## مبادرة أرشيف الفن السوري الحديث | MASA



ضمن مبادرتنا: «أرشيف الفن السوري الحديث» قمنا بنشر مجموعة أرشيف الفنانة السورية ليلي نصير (١٩٤١-٢٠٢٣) والذي حصلنا عليه عبر الفنان أحمد قاشا متضمناً وثائق يعود أقدمها لعام ١٩٥٩ و أحدثها لعام ٢٠٠٨. كذلك قمنا بنشر أغلفة القسم الأول من مكتبتنا الرقمية التي تتضمن كتب وكتالوكات ونشرات فنية متخصصة بالفن السوري يعود أقدمها لعام ١٩٤٩ وأحدثها لعام ٢٠٢١. حصلنا أيضاً على حقوق نشر مجموعتين أرشيفيتين جديدتين: الفنان أحمد مادون والفنانة درية فاخوري

لكن الحدث الأبرز المتعلق بـ «أرشيف الفن السوري الحديث» لهذا العام كان إطلاق موقع جديد متخصص للأرشفة متضمناً آلاف الوثائق من مجموعات أرشيفية سبق نشرها على موقع المؤسسة وهي «أرشيف غاليري أتاسي» «أرشيف محمود حماد» «أرشيف ليلي نصير» «المكتبة الرقمية». يمكن هذا الموقع الباحثين والباحثات من إجراء بحث عميق ومتخصص من خلال شبكة كبيرة من العناصر ذات الصلة بكل وثيقة، وحيث البحث بالكامل متاح باللغتين العربية والانكليزية. وكما كافة مشاريعنا هذا الموقع متاح للاستخدام بشكل مجاني ومشروط فقط بوثيقة شروط الاستخدام لحفظ الحقوق. نفذ هذا المشروع فريق البرمجة والتصميم من مؤسسة (شين فاليو)

As part of our initiative, **Modern Art of Syria Archive (MASA)**, we published the archive of Syrian artist Leila Nseir (1941-2023), which we acquired through the artist Ahmad Kasha. It included several documents, the oldest from 1959 and the most recent from 2008. We also published the covers of the first section of our digital library, which includes books, catalogs, and bulletins specialized in Syrian art, the oldest of which dates back to 1949 and the most recent to 2021. Additionally, we obtained the rights to publish two new



archives, Ahmad Madoun's and Derrieh Fakhoury's.

The most notable milestone we achieved last year was the launch of a new specialized archive website that includes thousands of documents from archival collections previously published on the Foundation's website: the Atassi Gallery Archive Collection, the Mahmoud Hammad Archive, the Leila Nseir Archive, and the E-Library. The platform enables researchers to conduct specific in-depth research through an extensive network of metadata related to each document, and the entire search is available in both Arabic and English. As with all of our projects, the platform is free to use and is subject to a copyright Terms of Use document. The website is designed and programmed by Sheen Value.

## MENTORSHIP | الإرشاد التعاوني



أطلقنا هذا العام برنامج للإرشاد التعاوني بهدف دعم الباحثين السوريين الناشئين، بإشراف باحثتنا د. نور عسليّة، حيث تابعت تقدم عمل الطالبة في «ماجستير في الأداء والفنون الجميلة، المعهد الهولندي للفنون» شذى عمران لبحثها عن: «الثقافة البصرية كلغة سياسية في سوريا المعاصرة» والطالب في درجة «الماجستير الأوربي في المقاربات الإبداعية للفضاء العام في جامعة رين فرنسا» كنان الخطيب عن بحثه في «الفنون التشكيلية والبصرية في سوريا الدمار-إعادة البناء». إن برنامج الإرشاد التعاوني مستمر، للاستفسار والتسجيل يرجى مراسلتنا على [nour@atassifoundation](mailto:nour@atassifoundation)

In 2024, we launched a mentorship program to support emerging Syrian researchers under the supervision of our researcher Nour Asalia, PhD, who followed the progress of Shaza Omran's research on Visual Culture as a Political Language in Contemporary Syria for her Master in Performance and Fine Art at the Dutch Art Institute. Dr. Asalia also mentored Kenan Khatibs in his research on Plastic and Visual Arts in Syria Destruction-Reconstruction for his Master EUR Creative Approaches to Public Space at the University of Rennes, France. This mentorship is an ongoing program. For inquiries and registration, please email us at: [nour@atassifoundation.com](mailto:nour@atassifoundation.com).

## HIWAR | حوار



من أعلى اليسار: علي قاف، || سارية الميداني، رندا مداح، خديجة بكر، خالد تكريتي، عزة أبو ربيعة، رندا مداح، سارية الميداني  
© 2023، عمان || بورتريه الفنان علي قاف بعدسة عماد زيود، 2023، Amman. || Ali Kaaf portrait by Emad Zyoud, 2023, Amman.

أطلقت مؤسسة أتاسي للفن والثقافة في شباط فبراير مبادرة جديدة بعنوان "حوار"، وهي مدونة صوتية حوارية تهدف إلى الترويج للفن السوري الحديث والمعاصر، وإلقاء الضوء على تجارب الفنانين والفنانات السوريين/ات وأعمال الباحثين/ات المهتمين/ات بالفن السوري، وهي من إعداد وتقديم رهام قنوت رفاعي. صدر عن المدونة خمس حلقات في الموسم الأول تضمنت مقابلات مع: علي قاف، خديجة بكر، خالد تكريتي، عزة أبو ربيعة، رندا مداح، بالإضافة إلى المقابلة السادسة مع سارية الميداني وهي قيد الإنجاز

The Atassi Foundation launched in February 2024 a new initiative entitled "Hiwar", a dialogue podcast consisting of series of interviews in Arabic with Syrian artists, curators, and researchers interested in



Syrian modern and contemporary art. It is prepared and presented by Reham Kannout Alrefaie. We released five episodes in the first season. They featured interviews with Ali Kaaf, Khadija Baker, Khaled Takriti, Azza Abo Rebieh, and Randa Maddah. The sixth episode is currently in the final stages of production and it features Saria AlMidani.

PODCAST LINK || للاستماع

## المجلة | THE JOURNAL



Images featured: on the right photo of © Mouneer Al Shaarani, and on the left: from Jarab Al-Kurdi, 1922  
الصور المعروضة: على اليمين صورة © منير الشعراني، وعلى اليسار: من جراب الكردي، 1922

أصدرنا ضمن مجلتنا الالكترونية في شهر مايو أيار دراسة أجرتها علياء أبو خضور بعنوان: «الرسم التحريرية كوثائق تاريخية في الصحافة السورية المبكرة - الفنان عبد الوهاب أبو السعود» ومقابلة مطوّلة مع الفنان منير الشعراني حول سيرته الفنيّة أجرتها نور عسليّة في أكتوبر تشرين الأول

In May, we published a study by Aliaa Abu Khaddour entitled **The Beginnings of Editorial Cartoons in Syria: Artist Abdul Wahab Abu Al Saud**, and in October, an in-depth interview with the artist **Mouneer Al Shaarani** conducted by Nour Asalia about his career.



© Leila Nseir, The Martyr (The Nation), 1978. Image courtesy: Barjeel Art Foundation  
© ليلى نصير، الشهيد (الامة)، 1978، بارجيل مؤسسة للفنون

عقدنا العام الفائت تعاوناً مع المتحف الفلسطيني ضمن نشاطات الأرشفة، وتعاوناً مع مؤسستي فكر وبارجيل الإماراتيتين ضمن إطار مشروعهما لتعزيز مكانة الفنانات العربيات، حيث نشر موقع فكر مقال كتبه باحثتنا د. نور عسليّة عن الفنانة ليلى نصير بعنوان : عن ليلى نصير: ما وراء الأعراف الاجتماعية والفنية

In 2024, we collaborated with the Palestinian Museum as part of our archiving activities and with the uae-based Barjeel Art Foundation and Fikr Institute as part of their project to strengthen the status of Arab women artists. Fikr Institute published an article written by our researcher, Nour Asalia, PhD, on the life and art of Laila Nseir, entitled Laila Nseir: Beyond Social & Artistic Conventions.

رابط المادة | ESSAY LINK





Right to left: Benedetta Ghione from Art Dubai, Nada Raza from Alserkal Arts Foundation , Uns Kattan from Art Jameel , and Shireen Atassi from the Atassi Foundation. Image © The Pearl Initiative & ADMAF

من اليمين إلى اليسار بينديتا غيونى من آرت دبي، وندى رضا من مؤسسة السركال للفنون، وأنس قطان من مؤسسة فن جميل، وشيرين أتاسي من مؤسسة أتاسي. صورة © مبادرة بيرك ومجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

كذلك حَضَرَت مؤسستنا عبر عدة مداخلات لمديرتها شيرين أتاسي، حيث أدارت في شهر مارس آذار 2024 جلسة حوارية في أوديتوريم ميناء السلام بمدينة الجميرة، بمناسبة إطلاق كتاب "الكوف: مقالات حميمة عن الفنانين/ات الحدائين العرب" للاستشارية الفنية ميرنا عياد، المنشور عن دار "كتب قاف" بحضور كل من مؤلفة الكتاب والمؤرخة الفنية ندى شبوط ومؤسس مؤسسة بارجيل سلطان القاسمي. كذلك تحدثت في 12 يوليو تموز 2024، في ندوة في المؤتمر السنوي السابع لجمعية دراسات سوق الفن الدولية (تيامسا) الذي عُقد في جامعة ملبورن في ملبورن، أستراليا

Our organization was also present through our director, Shireen Atassi, who participated in number of talks and panels. In March 2024, she moderated a panel discussion at Mina A'Salam Auditorium in Madinat Jumeirah, Dubai, to launch the book *Alcove: Intimate Essays on Arab Modernist Artists* by art consultant Myrna Ayad and published by Kaph Books. The panel featured Myrna Ayad, the book's author, Nada Shabout, an art historian, and the founder of Barjeel Art Foundation, Sultan Sooud Al Qassemi. On July 12, 2024, Shireen Atassi spoke at a panel at the 7th annual conference of The International Art Market Studies Association (TIAMSA) held at The University of Melbourne UniMelb in Melbourne, Australia.





Mohamad Al Roumi, Syrie vue du ciel série-Al Ghab, 1986, Atassi Foundation Collection.  
محمد الرومي، سورية مرئية من السماء - مجموعة (الغاب)، 1986، مجموعة مؤسسة الأناسي

كانت أبرز مقتنيات المؤسسة لعام ٢٠٢٤ مجموعة صور فوتوغرافية تقدم جغرافيا سوريا من الجو للمصور والمخرج محمد الرومي. يمكن الاطلاع عليها عبر الرابط أدناه

The highlight of the Foundation's 2024 acquisitions was a collection of aerial photographs of Syria's geography by photographer and filmmaker Mohammed al-Roumi. You can check the collection via the link below.

VIEW MORE | للمزيد

SYRIAN FINE ARTS NEWSLETTER | نشرة أخبار الفن التشكيلي  
السوري

---

ATASSI  
Foundation  
For arts and culture

نشرة أخبار الفن التشكيلي السوري  
Syrian Fine Arts Newsletter

ضمن نشرتنا لأخبار نشاطات الفنانين السوريين أصدرنا هذا العام خمس نشرات تضمنت بمجملها ثلاثة وستون خبراً عن معارض فنيّة ومشاركات وأخبار الفنانين. وكانت آخر نشراتنا من تقديم الصحفية روعة طلس

As part of our Syrian Artists' news coverage, we published five newsletters this year with sixty-three stories about art exhibitions and other artists' activities and news. Our most recent edition featured a news report by journalist Rawaa Talass.

---

Atassi Foundation for Arts and Culture  
+971 50 459 56 00

info@atassifoundation.com  
www.atassifoundation.com

Follow us on Social Media:

Twitter || Facebook || Instagram || YouTube || LinkedIn

Listen to the Foundation's Podcast, Hiwar, via:

Website || BuzzSprout || Apple Podcast || Spotify || Listen Notes

You can manage your preferences or unsubscribe from this list at any time.

